



COMPRESSORI DENTALI  
DENTAL COMPRESSORS  
DENTALKOMPRESSOREN



MGF da oltre 30 anni produce compressori d'aria di qualità superiore. Il costante trend di crescita ha favorito il miglioramento continuo dei prodotti e dei processi produttivi, tanto che oggi il marchio MGF è ricercato in Italia e nel mondo dalla clientela più esigente.

In questi anni MGF si è costantemente dedicata all'evoluzione dei propri progetti, con particolare attenzione ai compressori a secco, al trattamento dell'aria e alla silenziosità. MGF oggi progetta, sviluppa e produce **compressori a secco** con una filosofia costruttiva completamente rivolta al mercato: mettendo al centro il Cliente, si preoccupa di coglierne i reali bisogni, le implicazioni della tecnologia e l'evoluzione delle esigenze.

MGF investe per il proprio futuro nell'innovazione e nel segno dell'innovazione presenta oggi una **nuova gamma** di compressori a secco sorprendente per completezza, qualità e prestazioni.

Concepita per essere all'avanguardia nella **tecnologia oil-free**, la nuova gamma si avvale dei più moderni strumenti di progettazione ed è prodotta per offrire l'eccellenza in tutti gli impieghi dove la scelta dell'aria secca è obbligata.



MGF has produced high quality air compressors for more than 30 years. The continuous growth over the years has enabled constant improvement in both its products and production processes, to the extent that, today, the company's products are respected in Italy and the world for the reliability of its products and services.

MGF has constantly invested in the evolution of its projects, with particular attention to **oil free piston compressors**, air treatment and silence throughout this period. Today, MGF designs, develops and produces oil free compressors with a fully market-oriented construction philosophy with concern for understanding the real needs, trends and requirements of tomorrow, starting from the customer's point of view.

MGF invests in innovation for its future and thinking of innovation. It is introducing a **new range** of oil free compressors which is surprising because of its completeness, quality and performance. Conceived to be at the cutting edge of **oil-free technology**, the new range uses the most up-to-date design tools and is produced with the criteria of best practice for all uses where the choice of oil free air is unavoidable.

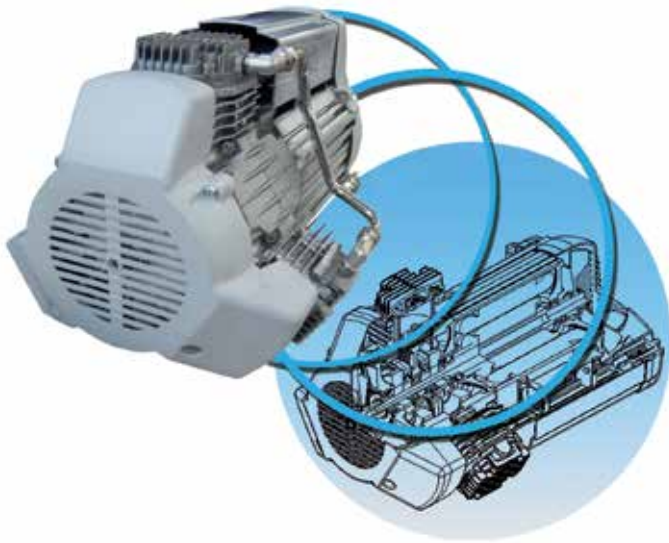
MGF Seit mehr als 30 Jahren stellt MGF qualitativ hochwertige Luftkompressoren her. Ständiges Wachstum über die Jahre ermöglichte eine kontinuierliche Verbesserung der Produkte und Herstellungsprozesse. Dank der Zuverlässigkeit ihrer Erzeugnisse und ihrem Service ist die Firma heute in Italien und der Welt anerkannt.

MGF investiert ständig in die Entwicklung seiner Projekte, mit besonderem Augenmerk auf **ölfreie Kolbenkompressoren**, Luftbearbeitung und Geräuschminderung. Heute plant, entwickelt und stellt MGF ölfreie Kompressoren mit einer völlig marktorientierten Herstellungsphilosophie her, orientiert an echten Bedürfnissen, Trends und Anforderungen von morgen, vom Standpunkt des Kunden aus betrachtet.

MGF investiert in Innovationen für seine Zukunft und stellt deshalb seine neue Reihe ölfreier Kompressoren vor, die durch ihre Vollständigkeit, Qualität und Leistung überrascht. Konzipiert um die Spitze der **ölfreien Technologie** darzustellen, wird für die **neue Reihe** das modernste Design verwendet und mit der Maxime produziert, die Kompressoren für die Nutzer ölfreier Luft so praktisch wie möglich zu gestalten.



## I MOTORI THE AGGREGATES DIE KOMPRESSOREN



**PRIME, GENESI, TOP AIR:** la gamma di compressori a secco più completa e innovativa sul mercato. Motorizzazioni da 0,45 a 4,5 kW. **Silenziosità, efficienza, funzionamento a ciclo intensivo, utilizzo fino a 10 bar** sono alcuni aspetti che rendono **MGF** punto di riferimento nel mondo dei compressori.

**PRIME, GENESI, TOP AIR:** the most complete and innovative range of oil free piston compressors on the market. Motor sizes from 0,45 to 4,5 kW. **Silent operation, efficiency, heavy duty cycle use, operating pressure up to 10 bar** are just a few of the aspects making these compressors a point of reference in the oil free compressors world.

**PRIME, GENESI, TOP AIR:** die vollständigste und innovativste Reihe von ölfreien Kolbenkompressoren am Markt. Motoren von 0,45 bis zu 4,5 kW. Als Gründe, warum diese Kompressoren die aktuelle Referenz im Bereich ölfreier Kolbenkompressoren darstellen, sind **Geräuscharmut, Effizienz, intensiveren Betriebszyklus, 10 Bar maximaler Druck**.

## IL TRATTAMENTO DELL'ARIA AIR TREATMENT LUFTBEARBEITUNG

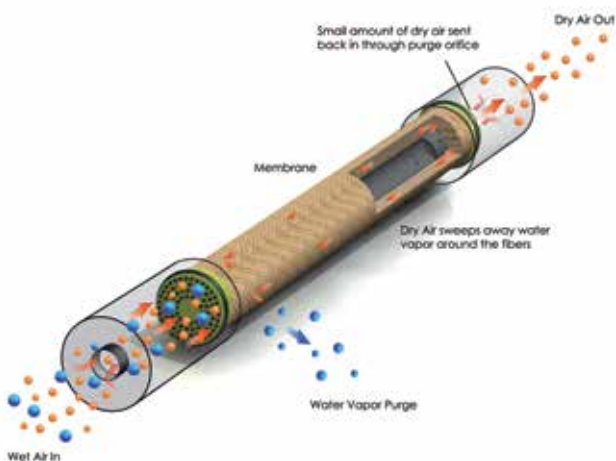


L'aria compressa pulita ed essiccata è fondamentale per il corretto funzionamento dell'attrezzatura nello studio e per la salute del paziente. **MGF** fornisce un eccellente sistema integrato di trattamento dell'aria composto da una doppia batteria di filtrazione fino a 0,01 micron e dai **nuovi essiccatori a membrana MGF**.

Cleaned and dry air is fundamental for the proper running of the equipment of the practice and for patient health. **MGF** provides an excellent integrated system composed by a double filtration system till 0,01 micron and by the **new MGF membrane dryers**.

Saubere und trockene Luft ist für den korrekten Betrieb der Dentalpraxis und die Patientengesundheit unabdinglich. **MGF** bietet ein hervorragend angepasstes System, welches aus einem doppelten Filtersystem bis 0,01 Mikron und den **neuen MGF Membrantrocknern besteht**.

## L'ESSICCATORE A MEMBRANA THE MEMBRANE DRYER DIE MEMBRANTROCKNER



Gli innovativi **essiccatori a membrana MGF** sono privi di manutenzione, garantiscono un punto di rugiada fino a  $-37^{\circ}\text{C}$  a 7 bar, al contrario degli essiccatori ad adsorbimento tradizionali sono utilizzabili a ciclo continuo. In sintesi: **affidabilità, semplicità, performance**.

The innovative **MGF membrane dryers** are free of maintenance, provide a pressure dew point of  $-37^{\circ}\text{C}$  at 7 bar, compared to standard adsorption dryers they have continuous performance availability. In three words: **reliability, simplicity, performance**.

Die innovativen **MGF Membrantrockner** haben den Vorteil, dass sie wartungsfrei sind. Sie erzielen bei einem Druck von 7 Bar einen Taupunkt von  $-37^{\circ}\text{C}$ . Im Vergleich zu gängigen Adsorptionstrocknern sind sie durchgehend leistungsbereit. Kurzum: **zuverlässig, einfach und leistungsfähig**.

## IL TRATTAMENTO DEI SERBATOI AIR TANKS COATING ABDECKEN DER TANK



Il rivestimento interno del serbatoio previene la formazione di ruggine e la corrosione del serbatoio stesso, l'ausilio di un semplice scarico automatico di condensa, riduce la manutenzione ordinaria.

The special internal surface treatment prevents rust generation and air tank corrosion. The installation of a simple automatic drain system reduces the need of periodical ordinary maintenance.

Die spezielle Innenbeschichtung verhindert Rostbildung und Korrosion am Luftbehälter. Die Möglichkeit einer einfachen, automatischen Entleerung des Druckluftkessels von Kondenswasser vergrößert die üblichen Wartungsintervalle.

## I NOSTRI SERVIZI OUR SERVICE UNSERE LEISTUNGEN



**Ricerca e Innovazione** sono concetti centrali in MGF. L'analisi delle esigenze del cliente, lo studio di nuove soluzioni, la disponibilità del servizio pre e post vendita caratterizzano il lavoro quotidiano del personale MGF.

**Research and Development** are core concepts at MGF. Customer's needs evaluation, the study of new solutions, pre sales and after sales service availability are daily activities at MGF.

**Forschung und Entwicklung** sind MGF Schwerpunkte. Ermittlung von Kundenbedürfnissen, das Streben nach neuen Lösungen, Kundenberatung sowie effizienter Kundendienst sind fester Bestandteil des Tagesgeschäfts.

## GLI IMPIANTI CENTRALIZZATI CENTRALIZED AIR SYSTEMS ZENTRALEN KOMPRESSORENSYSTEMEN



L'esperienza maturata in 30 anni di lavoro, la potenza dei pompanti PRIME e la competenza nella progettazione degli impianti d'aria consentono oggi ad MGF di proporsi come la valida alternativa per i grandi progetti di impianti centralizzati.

Thank to the 30 years experience, the power of PRIME compressors and the competence in compressed air systems project planning, MGF is the valid alternative for centralized compressed air systems supply.

30-jährige Erfahrung, der Erfolg der PRIME Kompressoren und die Kompetenz in der Planung von Druckluftprojekten machen MGF zu einem verlässlichen Anbieter von zentralen Kompressorensystemen.

La scelta del compressore dentale è fondamentale per il corretto funzionamento degli studi dentistici e dei laboratori. A tal fine, l'utente deve conoscere l'esigenza di aria compressa attuale e futura.

La gamma dei compressori dentali MGF è in grado di soddisfare tutte le esigenze in termini di prestazioni e investimento. La completezza e la qualità della gamma MGF sono la risposta ad ogni richiesta.

Die Auswahl des Dentalkompressors ist sehr wichtig für den korrekten Betrieb einer Praxis oder eines Labors. Die richtige Wahl des Dentalkompressors hängt von dem momentanen und zukünftigen Druckluftverbrauch ab. Die MGF Dentalkompressor-Serien befriedigen jedes Bedürfnis, sowohl vom Gesichtspunkt der Leistung, als auch der Investition. Die Vollständigkeit und Qualität der MGF Dentalkompressor-Serien ist die Antwort auf alle Kundenbedürfnisse.

The choice of the dental compressor is critical for the correct operating of practice and laboratories. Actual and future compressed air demand are the questions when making the correct dental compressor choice. The MGF dental compressor range satisfies every need, both from the performance and the investment point of view. The completeness and the quality of the MGF dental compressor range is the answer to all customer needs.

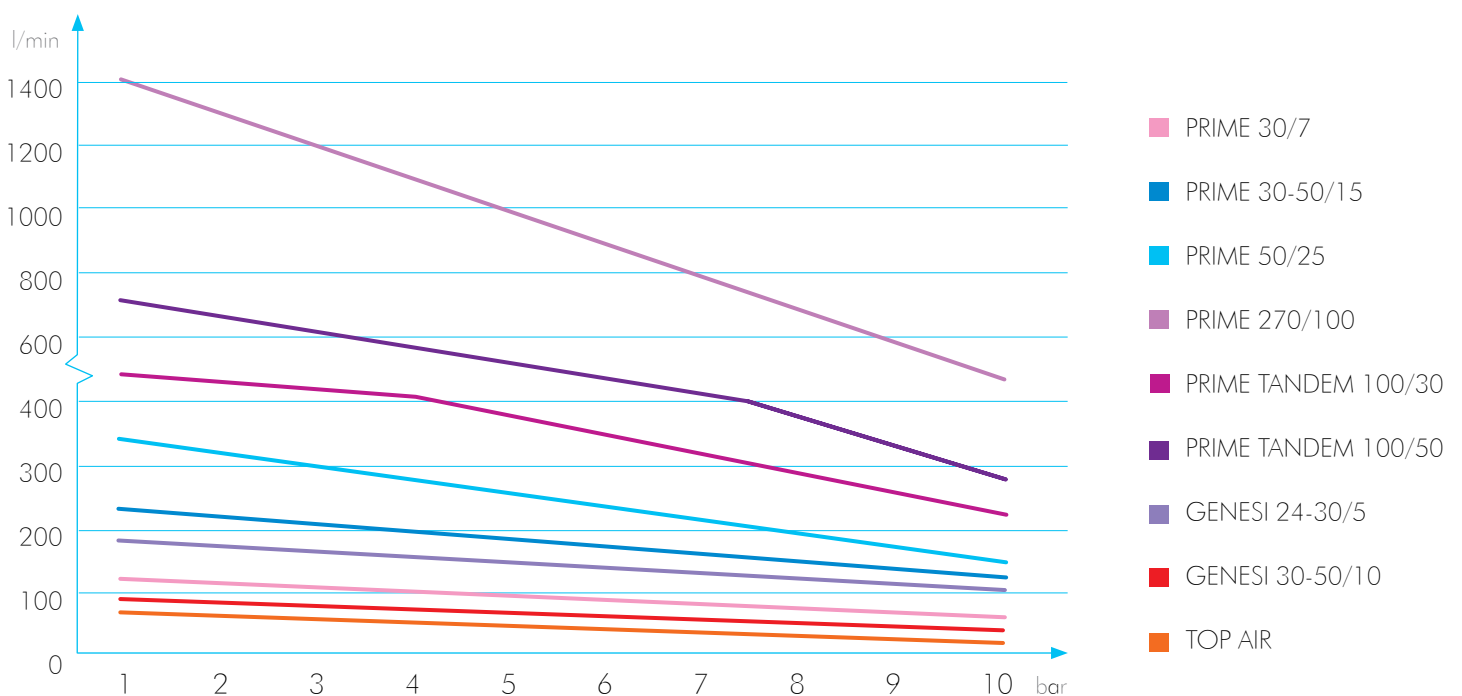


| Riuniti Dentali<br>Dental Units<br>Dentaleinheiten | Riuniti Elettrici<br>Electric Dental Units<br>Elektrische Dentaleinheiten | Riuniti Elettropneumatici<br>Electro-pneumatic Dental Unit<br>Elektrische-pneumatische Dentaleinheiten | Riuniti Pneumatici<br>Pneumatic Dental Units<br>Pneumatische Dentaleinheiten |
|--|---|--|--|
| <b>1</b>   | 24/1B TOP AIR<br>24/5 GENESI<br>30/7 PRIME                                | 24/5 GENESI<br>30/7 PRIME  | 30/10 GENESI<br>30/15 PRIME  |
| <b>2</b>   | 30/10 GENESI<br>30/15 PRIME   | 30/10 GENESI<br>30/15 PRIME  | 50/25 PRIME  |
| <b>3</b>   | 50/15 PRIME   | 50/25 PRIME  | 100/30 TANDEM PRIME  |
| <b>4</b>   | 50/25 PRIME   | 100/30 TANDEM PRIME  | 100/50 TANDEM PRIME  |
| <b>5-7</b>   | 100/30 TANDEM PRIME   | 100/50 TANDEM PRIME  | 270/100 TANDEM PRIME   |

\* Modelli raccomandati: la suddivisione tra riuniti elettrici, elettro-pneumatici e pneumatici è stata effettuata stimando i seguenti consumi medi alla pressione di 5 bar. • Riunito elettrico 50 l/min • Riunito elettro-pneumatico 85 l/min • Riunito pneumatico 120 l/min.

\* Recommended models: classification of electric, electro-pneumatic dental units is esteemed at the following free air delivery value at 5 bar pressure; • Electric dental unit: 50 l/min • Electro-pneumatic dental unit: 85 l/min • Pneumatic dental unit 120 l/min.

\* Empfohlene Modelle: Klassifikation von elektrischen, elektro-pneumatischen und pneumatischen Dentaleinheiten geschätzt auf folgende Luftverbrauchswerte bei 5 bar: elektrische Dentaleinheit 50 l/min; elektro-pneumatische Dentaleinheit 85 l/min; pneumatische Dentaleinheit 120 l/min.



# GENESI

MGF offre una gamma di modelli base semplice e affidabile, la soluzione ideale per intraprendere l'attività senza necessità di investimenti impegnativi.

Silenziosità, vibrazioni ridotte, manutenzione semplice ed economica senza rinunciare alle dotazioni di un compressore di alta gamma: filtrazione integrata, scarico elettrocomandato della testa, protezione termica e l'innovativo sistema di essiccazione a membrana.

MGF offers a range of compact entry level solutions, perfect for beginners and budget needs.

Silent operating, low vibrations, simple and economical maintenance without renouncing at the configuration of high range compressors: integrated filtration system, electro-control of the pressure discharge in the delivery pipe, thermal protection and the innovative membrane drying system.

MGF bietet eine Fülle von kompakten Basislösungen; für Betriebsgründer ideal, da sie keine großen Investitionen erfordern.

Geräuscharme Arbeitsweise, geringe Vibration, einfache kostengünstige Wartung, ohne jedoch auf die Konfiguration hochwertiger Kompressoren verzichten zu müssen: integriertes Filtersystem, elektronische Steuerung des Durchflussdrucks in den Leitungen, Thermoschutz und ein innovatives Membran-Trocknungssystem.

## 24/5 GENESI S - 24/10 GENESI S



1-2

## 30/5 GENESI S - 30/10 GENESI S



1-2

## 50/10 GENESI S



2

30/5 GENESI M - 30/10 GENESI M

50/10 GENESI M



1-2 



2 

SKY 30/5, 30/10, 50/10 GENESI S  
SKY 30/5, 30/10, 50/10 GENESI M



La linea **GENESI** è disponibile anche nelle versioni **M**: con il nuovo sistema di **essiccazione a membrana, batteria di filtrazione e sistema di raffreddamento**.  
Raccomandiamo sempre l'installazione dello scarico automatico di condensa per i modelli senza essiccatore.

**GENESI** line is also available as **M version**: equipped with the **new membrane drying system, filtration battery and cooling system** to provide **pure hygienic air**.  
We always recommend the installation of the automatic drain system in case of compressors without air dryer.

Die Linie **GENESI** ist auch als **M Version** erhältlich.  
Sie ist mit dem **neuen Membran Trocknungssystem, dem Filterblock und einem Kühlsystem** ausgestattet, und bietet **reine, hygienische Luft**.  
Für Kompressoren ohne Lufttrockner empfehlen wir stets den Einbau des automatischen Kesselentleerungssystems.

## MINIBOX



La cabina di insonorizzazione **MINI BOX** è il sistema di insonorizzazione più semplice sul mercato.

Studiato per le versioni GENESI da 24 litri, può essere installato in qualsiasi momento in pochi minuti, perché **non necessita collegamento elettrico e pneumatico.**

La riduzione di rumorosità è di 10 dB/1m e grazie allo speciale sistema di raffreddamento non necessita di ventilazione forzata.

Ricordatevi sempre di garantire la corretta ventilazione dell'ambiente!

The **MINI BOX acoustic cover** is the most simple sound proof cabinet available on the market.

It is studied for the 24 liters air receiver GENESI versions and can be installed at any time in a few minutes because it is **without pneumatic and electric connection.**

Acoustic reduction is 10 dB/1m and thank to its special cooling air system, it does not need forced cooling.

Always take care at the proper ventilation of the room!

Der **MINI BOX Schalldämmhaube** ist die einfachste am Markt verfügbare Schalldämmvorrichtung. Sie wurde für die 24 Liter Druckluftbehälter GENESI Versionen entwickelt und kann jederzeit und schnell eingesetzt werden, **da weder pneumatische noch elektronische Anschlüsse** vorhanden sind.

Die **Schalldämmung liegt bei 10 dB/1m.** Das spezielle Kühlersystem macht eine zusätzliche Kühlung überflüssig. Bitte sorgen Sie stets für ausreichende Raumbelüftung!

| Modello<br>Model   |     |            |        |         |       |        |                  |
|--------------------|-----|------------|--------|---------|-------|--------|------------------|
|                    |     | lt/min cfm | V Hz   | L gal   | dB(A) | kg lb  | mm LxWxH         |
| 24/5 GENESI S      | 1   | 77 2.7     | 230 50 | 24 6.34 | 69    | 28 61  | 400 x 400 x 550  |
| 30/5 GENESI S      | 1   | 77 2.7     | 230 50 | 30 7.9  | 69    | 34 75  | 390 x 570 x 620  |
| 24/10 GENESI S     | 2   | 135 4.8    | 230 50 | 24 6.34 | 69    | 28 61  | 400 x 400 x 550  |
| 30/10 GENESI S     | 2   | 135 4.8    | 230 50 | 30 7.9  | 69    | 34 75  | 390 x 570 x 620  |
| 50/10 GENESI S     | 2   | 135 4.8    | 230 50 | 50 13.2 | 69    | 39 86  | 520 x 520 x 900  |
| SKY 30/5 GENESI S  | 1   | 77 2.7     | 230 50 | 30 7.9  | 57    | 33 73  | 500 x 580 x 760  |
| SKY 30/10 GENESI S | 2   | 135 4.8    | 230 50 | 30 7.9  | 59    | 37 81  | 500 x 580 x 760  |
| SKY 50/10 GENESI S | 2   | 135 4.8    | 230 50 | 50 13.2 | 59    | 48 106 | 520 x 580 x 1030 |
| 30/5 GENESI M      | 1   | 65 2.3     | 230 50 | 30 7.9  | 69    | 37 81  | 430 x 570 x 620  |
| 30/10 GENESI M     | 2   | 120 4.2    | 230 50 | 30 7.9  | 69    | 37 81  | 430 x 570 x 620  |
| 50/10 GENESI M     | 2   | 120 4.2    | 230 50 | 50 13.2 | 69    | 42 96  | 520 x 560 x 900  |
| SKY 30/5 GENESI M  | 1   | 65 2.3     | 230 50 | 30 7.9  | 57    | 36 79  | 540 x 650 x 760  |
| SKY 30/10 GENESI M | 2   | 120 4.2    | 230 50 | 30 7.9  | 59    | 40 88  | 540 x 650 x 760  |
| SKY 50/10 GENESI M | 2   | 120 4.2    | 230 50 | 50 13.2 | 59    | 51 112 | 500 x 700 x 1030 |
| MINIBOX            | 1-2 | -          | -      | -       | -10   | 16 35  | 470 x 460 x 620  |

Pressione massima di settaggio 7 bar. Pressione massima fino a 10 bar a richiesta. Tensioni e frequenze diverse sono disponibili a richiesta. Il fabbricante si riserva modifiche ai dati riportati. Max setting pressure 7 bar. 10 bar maximum pressure available on demand. Different voltages and frequencies are available on request. The manufacture reserves the right to modify the data shown. Der maximale Druck beträgt standardmäßig 7 bar. 10 bar Höchstdruck, sowie andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der angezeigten Angaben vor.



**PRIME** è il top di gamma: motorizzazioni fino a 6 cilindri, utilizzo a ciclo intensivo, silenziosità, design, affidabilità, imbiellaggio articolato, cilindro con camicia in ottone per garantire il massimo scorrimento e la minima usura delle fasce del pistone.

Prime 1 è la versione monocilindrica, disponibile in versione base (**S**), silenziate (**CS e SKY**) ed essiccate (**M**).

**PRIME** is the top of the range: motors till 6 cylinders, heavy duty cycle use, silent running, design, reliability, articulated connecting rod system, brass internal cylinder surface to optimize the sliding of the piston and minimize the rings consumption.

Prime 1 is the single cylinder version, available in the basic configuration (**S**), silenced (**CS and SKY**) and with membrane dryer (**M**).

Die **PRIME Linie** stellt das Top-Niveau dar: Motoren mit bis zu 6 Zylindern, hoher Auslastungsgrad, geräuscharm, ansprechendes Design, zuverlässig, frei bewegliches Pleuellensystem.

Die mit Messing beschichtete Zylinderoberfläche, welche das Gleiten des Kolbens optimiert, minimiert die Abnutzung des Pleurings.

Prime 1 ist die Ein-Zylinderversion; verfügbar als Grundausstattung (**S**), schallgedämpft (**CS und SKY**) und mit Membrantrockner (**M**).

## 30/7 PRIME S



## 30/7 PRIME M



## CS 30/7 PRIME S



# PRIME 1

## CS 30/7 PRIME M








## SKY 30/7 PRIME S – SKY 30/7 PRIME M



I compressori **PRIME 1** sono equipaggiati di **contatore, filtrazione fino a 0,01 micron, essiccatore a membrana** che garantisce aria igienica e **priva di umidità, con un punto di rugiada fino a -37°C, protezione termica amperometrica e di temperatura.**

**PRIME 1** compressors are equipped with **hour counter, filtration till 0,01 micron, membrane dryer** that ensures hygienic air free from humidity, with a dew point till **-37°C at 7 bar, overload protection and temperature control.**

PRIME 1 Kompressoren sind wie folgt bestückt: **Stundenzähler, Filter bis 0,01 Mikron, Membranrockner**, der hygienische Luft ohne Feuchtigkeit gewährleistet, bei 7 Bar mit einem Taupunkt von **-37° C, Überspannungsschutz und Thermoschutz.**

| Modello<br>Model |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------|---|---|---|---|---|---|---|
|                  |   | lt/min cfm  | V Hz  | L gal   | dB(A)   | kg lb   | mm LxWxH  |
| 30/7 PRIME S     | 1   | 85 3.0  | 230 50  | 30 7.9  | 69  | 33 73   | 390 x 570 x 720   |
| 30/7 PRIME M     | 1   | 78 2.8  | 230 50  | 30 7.9  | 69  | 44 97   | 400 x 640 x 720   |
| CS 30/7 PRIME S  | 1   | 85 3.0  | 230 50  | 30 7.9  | 55  | 67 148  | 450 x 700 x 700   |
| CS 30/7 PRIME M  | 1   | 78 2.8  | 230 50  | 30 7.9  | 55  | 89 196  | 450 x 700 x 700   |
| SKY 30/7 PRIME S | 1   | 85 3.0  | 230 50  | 30 7.9  | 57  | 37 82   | 500 x 580 x 760   |
| SKY 30/7 PRIME M | 1   | 78 2.8  | 230 50  | 30 7.9  | 57  | 43 95   | 540 x 650 x 760   |

Pressione massima di settaggio 7 bar. Pressione massima fino a 10 bar a richiesta. Tensioni e frequenze diverse sono disponibili a richiesta. Il fabbricante si riserva modifiche ai dati riportati. Max setting pressure 7 bar. 10 bar maximum pressure available on demand. Different voltages and frequencies are available on request. The manufacture reserves the right to modify the data shown. Der maximale Druck beträgt standardmäßig 7 bar. 10 bar Höchstdruck, sowie andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der angezeigten Angaben vor.

**PRIME** è il top di gamma: motorizzazioni fino a 6 cilindri, utilizzo a ciclo intensivo, silenziosità, design, affidabilità, imbiellaggio articolato, cilindro con camicia in ottone per garantire il massimo scorrimento e la minima usura delle fasce del pistone. Prime 2 è la prima versione boxer bicilindrica, disponibile in versione base (**S**), silenziata (**CS e SKY**) ed essiccata (**M**).

Basse vibrazioni e alta resa: 170 l/min a 5 bar.

**PRIME** is the top of the range: motors till 6 cylinders, heavy duty cycle use, silent running, design, reliability, articulated connecting rod system, brass internal cylinder surface to optimize the sliding of the piston and minimize the rings consumption. **PRIME 2** is the first 2 cylinders boxer version, available in the basic configuration (**S**), silenced (**CS and SKY**) and with membrane dryer (**M**). Low vibration, high efficiency: 170 l/min at 5 bar.

Die **PRIME Linie** stellt das Top-Niveau dar: Motoren mit bis zu 6 Zylindern, hoher Auslastungsgrad, geräuscharm, ansprechendes Design, zuverlässig, frei bewegliches Kurbelstangensystem. Die mit Messing beschichtete Zylinderoberfläche, welche das Gleiten des Kolbens optimiert, minimiert die Abnutzung des Kolbenrings. **PRIME 2** ist die erste Zwei-Zylinder Boxer Version; verfügbar als Grundausstattung (**S**), schallgedämpft (**CS und SKY**) und mit Membrantrockner (**M**). Geringe Vibration, hohe Leistungsfähigkeit: 170 l/Min. bei 5 Bar.

### 30/15 PRIME S



2-3 

### 50/15 PRIME S



3 

### 30/15 PRIME M



2-3 

# PRIME 2

50/15 PRIME M



3 

CS 30/15 PRIME S



2-3 

CS 30/15 PRIME M



2-3 

I compressori PRIME 2 sono equipaggiati di uno speciale pressostato che integra **contatore e protezione termica amperometrica, di filtrazione fino a 0,01 micron, essiccatore a membrana** che garantisce aria igienica e priva di umidità, con un punto di rugiada fino a  $-37^{\circ}\text{C}$ , protezione di temperatura.

PRIME 2 compressors are equipped with the special pressure switch that includes **hour counter and overload protection, with filtration till 0,01 micron, membrane dryer** that ensures hygienic air free from humidity, with a dew point till  $-37^{\circ}\text{C}$  at 7 bar, and temperature control.

PRIME 2 Kompressoren sind wie folgt bestückt: ein besonderer Druckluftschalter mit **Stundenzähler und Überspannungsschutz, Filter bis 0,01 Mikron, Membrantrockner**, der hygienische Luft ohne Feuchtigkeit gewährleistet, bei 7 Bar mit einem Taupunkt von  $-37^{\circ}\text{C}$  und Thermoschutz.

## SKY 30/15 PRIME S - SKY 30/15 PRIME M



Le versioni insonorizzate CS eliminano il rumore, sono di costruzione solida e compatta, equipaggiate di sistema di ventilazione forzata controllata da sensore di temperatura e dotate di ruote per la massima praticità di movimentazione.

CS Versionen beseitigen Lärm, sind stabil und kompakt gebaut, mit einem Kühlungssystem ausgestattet, das über einen Temperatursensor gesteuert wird und besitzen zur einfachen Bedienung Räder.

## SKY 50/15 PRIME S - SKY 50/15 PRIME M



CS versions eliminates noise, have a solid and compact construction, are equipped with forced cooling system managed by a temperature sensor and with wheels for the easiest handling.

| Modello<br>Model  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------|---|---|---|---|---|---|---|
|                   |   | lt/min cfm  | V Hz  | L gal   | dB(A)   | kg lb   | mm LxWxH  |
| 30/15 PRIME S     | 2-3   | 170 6.0   | 230 50  | 30 7.9  | 69  | 42 92   | 390 x 570 x 660   |
| 50/15 PRIME S     | 3   | 170 6.0   | 230 50  | 50 13.2   | 69  | 49 108  | 520 x 520 x 900   |
| 30/15 PRIME M     | 2-3   | 152 5.4   | 230 50  | 30 7.9  | 69  | 53 117  | 390 x 640 x 720   |
| 50/15 PRIME M     | 2-3   | 152 5.4   | 230 50  | 50 13.2   | 69  | 59 130  | 520 x 680 x 900   |
| CS 30/15 PRIME S  | 2-3   | 170 6.0   | 230 50  | 30 7.9  | 55  | 76 167  | 450 x 700 x 700   |
| CS 30/15 PRIME M  | 2-3   | 152 5.4   | 230 50  | 30 7.9  | 55  | 89 196  | 450 x 700 x 700   |
| SKY 30/15 PRIME S | 2   | 170 6.0   | 230 50  | 30 7.9  | 59  | 47 104  | 500 x 580 x 760   |
| SKY 30/15 PRIME M | 2   | 152 5.4   | 230 50  | 30 7.9  | 59  | 57 126  | 540 x 650 x 760   |
| SKY 50/15 PRIME S | 3   | 170 6.0   | 230 50  | 50 13.2   | 59  | 54 119  | 500 x 580 x 1030  |
| SKY 50/15 PRIME M | 3   | 152 5.4   | 230 50  | 50 13.2   | 59  | 63 139  | 500 x 700 x 1030  |

Pressione massima di settaggio 7 bar. Pressione massima fino a 10 bar a richiesta. Tensioni e frequenze diverse sono disponibili a richiesta. Il fabbricante si riserva modifiche ai dati riportati. Max setting pressure 7 bar. 10 bar maximum pressure available on demand. Different voltages and frequencies are available on request. The manufacture reserves the right to modify the data shown. Der maximale Druck beträgt standardmäßig 7 bar. 10 bar Höchstdruck, sowie andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der angezeigten Angaben vor.

# PRIME 3

**PRIME** è il top di gamma: motorizzazioni fino a 6 cilindri, utilizzo a ciclo intensivo, silenziosità, design, affidabilità, imbiellaggio articolato, cilindro con camicia in ottone per garantire il massimo scorrimento e la minima usura delle fasce del pistone.

**PRIME 3** è la versione a 3 cilindri, disponibile in versione base (**S**), silenziata (**CS**) ed essiccata (**M**). **Priva di vibrazioni** grazie alla perfetta bilanciatura a 120°, **la più silenziosa della categoria** e alta resa: 250 l/min a 5 bar.

**PRIME** is the top of the range: motors till 6 cylinders, heavy duty cycle use, silent running, design, reliability, articulated connecting rod system, brass internal cylinder surface to optimize the sliding of the piston and minimize the rings consumption.

**PRIME 3** is the 3 cylinders version, available in the basic configuration (**S**), silenced (**CS**) and with membrane dryer (**M**). **Free from vibration** thank to the perfect 120° balancing, high efficiency: 250 l/min at 5 bar.

**Die PRIME Linie** stellt das Top-Niveau dar: Motoren mit bis zu 6 Zylindern, hoher Auslastungsgrad, geräuscharm, ansprechendes Design, zuverlässig, frei bewegliches Kurbelstangensystem. Die mit Messing beschichtete Zylinderoberfläche, welche das Gleiten des Kolbens optimiert, minimiert die Abnutzung des Kolbenrings.

**PRIME 3** ist die Drei-Zylinder Version; verfügbar als Grundausstattung (**S**), schallgedämpft (**CS und SKY**) und mit Membrantrockner (**M**). Geringe **Vibrationsfrei** dank der idealen 120° Auswuchtung, hohe Leistungsfähigkeit: 250 l/Min. bei 5 Bar.

## 50/25 PRIME S



## 50/25 PRIME M



## CS 50-25 PRIME S



## CS 50/25 PRIME S – CS 50/25 PRIME M



I compressori **PRIME 3** sono equipaggiati di uno speciale pressostato che integra **contaore e protezione termica amperometrica**, di **filtrazione fino a 0,01 micron**, **essiccatore a membrana** che garantisce aria igienica e priva di umidità, con un punto di rugiada fino a **-37° C**, **protezione di temperatura**. Le versioni insonorizzate CS sono **l'eccellenza** nella categoria.

**PRIME 3** compressors are equipped with the special pressure switch that includes **hour counter and overload protection**, with **filtration till 0,01 micron**, **membrane dryer** that ensures hygienic air free from humidity, with a dew point till **-37° C** at 7 bar, **and temperature control**. CS silenced versions are **the excellence** in the category.

**PRIME 3** Kompressoren sind wie folgt bestückt: ein besonderer Druckluftschalter mit **Stundenzähler und Überspannungsschutz**, **Filter bis 0,01 Mikron**, **Membrantrockner**, der hygienische Luft ohne Feuchtigkeit gewährleistet, bei 7 Bar mit einem Taupunkt von **-37° C** und **Thermoschutz**. CS schallgedämpfte Versionen sind die Besten der Kategorie.

| Modello<br>Model |   |            |        |         |       |        |                  |
|------------------|---|------------|--------|---------|-------|--------|------------------|
|                  |   | lt/min cfm | V Hz   | L gal   | dB(A) | kg lb  | mm LxWxH         |
| 50/25 PRIME S    | 4 | 250 8.8    | 230 50 | 50 13.2 | 69    | 52 115 | 520 x 520 x 900  |
| 50/25 PRIME M    | 4 | 225 7.9    | 230 50 | 50 13.2 | 69    | 52 115 | 520 x 650 x 900  |
| CS 50-25 PRIME S | 4 | 250 8.8    | 230 50 | 50 13.2 | 55    | 96 212 | 580 x 700 x 1100 |
| CS 50-25 PRIME M | 4 | 225 7.9    | 230 50 | 50 13.2 | 55    | 96 212 | 580 x 700 x 1100 |

Pressione massima di settaggio 7 bar. Pressione massima fino a 10 bar a richiesta. Tensioni e frequenze diverse sono disponibili a richiesta. Il fabbricante si riserva modifiche ai dati riportati. Max setting pressure 7 bar. 10 bar maximum pressure available on demand. Different voltages and frequencies are available on request. The manufacture reserves the right to modify the data shown. Der maximale Druck beträgt standardmäßig 7 bar. 10 bar Höchstdruck, sowie andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der angezeigten Angaben vor.

# PRIME MULTI

MGF offre un'ampia gamma di compressori di taglia grande. La costruzione modulare, a partire dalle versioni Tandem, consente di soddisfare ogni tipo di esigenza, dallo studio di medie dimensioni, alla grande clinica. La gamma è interamente sviluppata con i pompanti PRIME, oggi disponibili anche nella nuova versione a 6 cilindri. Tutte le versioni Tandem sono disponibili in versione base (S), silenziata (CS) ed essiccata (M).

MGF offers a wide range of high power compressors for clinics. The modular construction, starting from Tandem versions, matches any kind of need, starting from the medium to the large clinic.

The range is entirely developed with PRIME motors, today also available with the new 6 cylinders version. All the Tandem versions are available in the basic configuration (S), silenced (CS) and with membrane dryer (M).

MGF kann mit einem großen Angebot von leistungsstarken Dental-Kompressoren aufwarten. Der modulare Aufbau, ausgehend von den Tandem Modellen, wird allen Anforderungen gerecht, von Klein- bis Großkliniken. Die gesamte Palette ist mit Prime Aggregaten ausgestattet, jetzt auch erhältlich in der 6 Zylinder Version.

Alle Tandem Modelle sind erhältlich in der Grundausstattung (S), mit Schalldämmung (CS) und mit Membrantrockner (M).

## 100/30 TANDEM PRIME S



6

## 100/50 TANDEM PRIME S



8

## 100/30 TANDEM PRIME M



5



100/50 TANDEM PRIME M



7 

200/75 PRIME S



10 

200/75 PRIME M



10 

Tutti i modelli sono equipaggiati di **contatore**, **filtrazione fino a 0,01 micron**, **essiccatore a membrana** che garantisce aria igienica e priva di umidità, con un punto di rugiada fino a  $-37^{\circ}\text{C}$ , **protezione termica amperometrica e di temperatura**, centraline temporizzate per la gestione delle partenze.

All the models are equipped with **hour counter**, **filtration till 0,01 micron**, **membrane dryer** that ensures hygienic air free from humidity, with a dew point till  $-37^{\circ}\text{C}$  at 7 bar, **overload protection and temperature control**, electronic control board with delayed timer.

Alle Modelle sind mit **Stundenzähler** ausgestattet, **Filter bis 0,01 Mikron**, **Membranen-Trockner**, welcher eine hygienische Luft, frei von Feuchtigkeit, gewährleistet (Taupunkt bei  $-37^{\circ}\text{C}$  bei 7 bar).

**Überlastungsschutz und Temperaturkontrolle**, elektronische Kontrollstelle mit verzögerter Zeitschaltung

# PRIME MULTI

CS 100/30 TANDEM PRIME M



5 

CS 100/30 - CS 100/50 TANDEM PRIME S/M



6-8 

CS 100/50 TANDEM PRIME M



7 

Le versioni insonorizzate CS eliminano il rumore sono di costruzione solida e compatta, equipaggiate di sistema di ventilazione forzata controllata da sensore di temperatura e dotate di ruote per la massima praticità di movimentazione.

CS versions eliminates noise, have a solid and compact construction, are equipped with forced cooling system managed by a temperature sensor and with wheels for the easiest handling.

CS Versionen eliminieren Geräusch, haben eine stabile und kompakte Konstruktion, sind ausgestattet mit einem Zwangs-Kühlsystem welches mit einem Temperatursensor gesteuert wird.  
CS ist auf Rädern montiert für einfachstes Handling

## 270/100 TANDEM PRIME S



15

I nuovi modelli **270/100 PRIME** sono equipaggiati con il nuovo motore **PRIME a 6 CILINDRI**. Il motore è il risultato del costante lavoro di ricerca e sviluppo di MGF: capace di erogare 450 l/min a 5 bar, è il punto di partenza per la progettazione MGF di impianti centralizzati di grande dimensione.

Il modello **270/100 PRIME** eroga 900 l/min a 5 bar.

Die neuen Modelle **270/100 PRIME** sind mit den neuen **6 Zylinder PRIME** Motoren ausgestattet. Dieser Motor ist das Resultat der andauernden MGF Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten. Sie sind in der Lage 450 l/min bei 5 bar zu liefern, welches bei zentralisierten Luftsystem-Projekte unabdingbar ist. Die Modell **270/100 PRIME** liefern 900 l/min bei 5 bar.

## 270/100 TANDEM PRIME M



14

The new models **270/100 PRIME** are equipped with the new **6 CYLINDERS PRIME** motors.

This motor is the result of the constant MGF research and development activity: able to provide 450 l/min at 5 bar, it is the fundamental element for centralized air systems projects.

The model **270/100 PRIME** provides 900 l/min at 5 bar.

| Modello<br>Model         |    |            |            |          |       |         |                   |
|--------------------------|----|------------|------------|----------|-------|---------|-------------------|
|                          |    | lt/min cfm | V Hz       | L gal    | dB(A) | kg lb   | mm LxWxH          |
| 100/30 TANDEM PRIME S    | 6  | 340 12,0   | 230 50     | 100 26.4 | 72    | 90 198  | 520 x 1020 x 720  |
| 100/50 TANDEM PRIME S    | 8  | 500 17.6   | 230/400 50 | 100 26.4 | 72    | 100 220 | 520 x 1020 x 720  |
| 100/30 TANDEM PRIME M    | 5  | 305 10.8   | 230/400 50 | 100 26.4 | 72    | 108 238 | 650 x 1020 x 790  |
| 100/50 TANDEM PRIME M    | 7  | 450 15.8   | 230/400 50 | 100 26.4 | 72    | 118 260 | 650 x 1020 x 790  |
| 200/75 TANDEM PRIME S    | 10 | 750 25.4   | 230/400 50 | 200 52.8 | 73    | 173 381 | 1400 x 600 x 920  |
| 200/75 TANDEM PRIME M    | 10 | 660 23.0   | 230/400 50 | 200 52.8 | 73    | 193 425 | 1400 x 850 x 920  |
| CS 100/30 TANDEM PRIME S | 6  | 340 12,0   | 230/400 50 | 100 26.4 | 59    | 37 81   | 510 x 1200 x 800  |
| CS 100/50 TANDEM PRIME S | 8  | 500 17.6   | 230/400 50 | 100 26.4 | 59    | 170 375 | 510 x 1200 x 800  |
| CS 100/30 TANDEM PRIME M | 5  | 480 10.8   | 230/400 50 | 100 26.4 | 59    | 190 419 | 510 x 1200 x 800  |
| CS 100/50 TANDEM PRIME M | 7  | 450 15.8   | 230/400 50 | 100 26.4 | 59    | 190 419 | 510 x 1200 x 800  |
| 270-100 TANDEM PRIME S   | 15 | 900 31.6   | 400 50     | 270 71.3 | 78    | 200 440 | 1550 x 750 x 1000 |
| 270-100 TANDEM PRIME M   | 14 | 780 27.5   | 400 50     | 270 71.3 | 78    | 215 474 | 1550 x 950 x 1000 |

Pressione massima di settaggio 7 bar. Pressione massima fino a 10 bar a richiesta. Tensioni e frequenze diverse sono disponibili a richiesta. Il fabbricante si riserva modifiche ai dati riportati. Max setting pressure 7 bar. 10 bar maximum pressure available on demand. Different voltages and frequencies are available on request. The manufacture reserves the right to modify the data shown. Der maximale Druck beträgt standardmäßig 7 bar. 10 bar Höchstdruck, sowie andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der angezeigten Angaben vor.



## I COMPONENTI

- Motori robusti, moderni e affidabili.
- Sistemi di essiccazione e di filtrazione efficienti.
- Serbatoi speciali con trattamento delle superfici interne.
- Sistemi di controllo affidabili e intelligenti, gestiti da PLC per il corretto controllo dei motori.

## THE COMPONENTS

- Robust, modern and reliable motors.
- Efficient drying system and filtration.
- Special tanks with internal coating.
- Reliable and intelligent control with PLC to properly manage the running of the motors.

## IL CONCETTO

La progettazione, la realizzazione e il mantenimento di un impianto centralizzato rappresentano un traguardo prestigioso, che consente ad **MGF** di essere riconosciuta tra le eccellenze nel mondo dei compressori dentali.

**Ogni progetto è unico**, un percorso che **MGF** compie al fianco del cliente, mettendo a disposizione **l'esperienza** consolidata negli anni, **i prodotti** e soprattutto **il servizio**.

## THE CONCEPT

The design, the realization and the maintenance of a Centralized compressed air system represent a prestigious goal, the acknowledgment of **MGF** as one of the excellences in the dental compressors world.

**Every project is unique**, a journey that **MGF** makes side by side with the Customer, sharing its consolidated **experience**, its **products** and most of all its **services**.

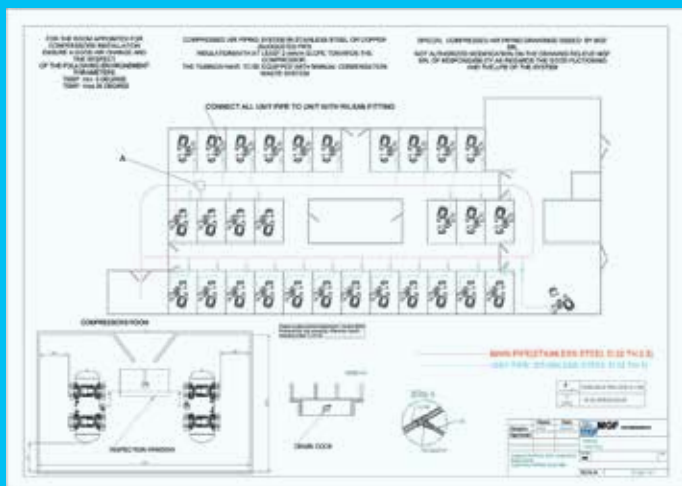
## L'ANALISI DI UN IMPIANTO

Gli aspetti da tenere in considerazione sono molteplici: l'esigenza d'aria, il progetto delle tubature, la progettazione della sala compressori, la ventilazione, la formazione dei tecnici, il sistema di controllo, l'installazione, la manutenzione. Questi sono solo alcuni degli aspetti che affronterete con **MGF** nel corso di un progetto di un impianto centralizzato.

## AIR SYSTEMS ANALYSIS

The issues that have to be considered are multiple: air needs, piping planning, compressor room definition, compressor room ventilation, technicians training, control systems, installation, maintenance.

This is only a part of the issues you'll manage with **MGF** while working on a centralized compressed air system project.



### TOP AIR 24/1B



MGF ha sviluppato una linea di **compressori portatili** per chi ha esigenza di aria compressa pulita sempre a disposizione e per postazioni di lavoro mobile.

Le versioni **MINI SILENT** sono compatte e silenziose, disponibili anche con **serbatoio in acciaio inox a richiesta** e sistema di essiccazione a membrane.

La versione **MINI HELPADENT** è un'unità portatile completa di compressore silenzioso a secco, siringa aria-acqua, due attacchi di tipo Midwest per turbine, contenitore per l'acqua.

MGF offers a range of **portable compressors** for users that need to have cleaned air always available and for mobile operating units. **MINI SILENT** versions are silent, compact and with **membrane dryer (M)**, also available with stainless steel air receiver if required.

**MINI HELPADENT** is a portable unit complete of silenced oil-free compressor, air-water syringe, two Midwest connections for turbines, water receiver.

MGF bietet eine Palette an **portablen Kompressoren** für Benutzer, welche bei mobilen Einsätzen auf saubere Luft nicht verzichten können.

**MINI SILENT** Versionen sind laufruhig, kompakt and mit Membrantrockner (M), u.a. erhältlich mit Edelstahl-Druckluftbehälter, wenn gewünscht.

**MINI HELPADENT** ist ein ölfreie portables Gerät mit laufruhigem Kompressor, Luft-Wasser Spritze, 2 Midwest Turbinenanschlüsse und Frischwasserflasche.

### MINI HELPADENT



### MINI SILENT 3



## MINI SILENT 5 S

## MINI SILENT 5 M



Le versioni **MINI SILENT 5** sono disponibili anche con sistema di **essiccazione a membrana**, completo di raffreddamento dell'aria e filtrazione fino a 0,01 micron. **Serbatoio in acciaio inox** disponibile a richiesta.

**MINI SILENT 5** versions are available with **membrane air dryer** system complete with air cooling and filtration system till 0,01 micron. **Stainless steel air receiver** available on demand.

**MINI SILENT 5** Versionen sind mit **Membranen-Lufttrocknung** erhältlich, mit Luftkühlung und Filtersystem bis 0,01 Mikron. **Edelstahl-Druckluftbehälter** auf Wunsch erhältlich.

| Modello<br>Model     |   |            |        |         |       |       |                 |
|----------------------|---|------------|--------|---------|-------|-------|-----------------|
|                      |   | lt/min cfm | V Hz   | L gal   | dB(A) | kg lb | mm LxWxH        |
| TOP AIR 24-1 B       | - | 50 1.8     | 230 50 | 24 6.34 | 63    | 23 51 | 400 x 400 x 550 |
| MINI HELPADENT       | - | 50 1.8     | 230 50 | 3 0.8   | 53    | 16 35 | 260 x 450 x 400 |
| MINI SILENT 3 1400   | - | 50 1.8     | 230 50 | 3 0.8   | 53    | 16 35 | 260 x 350 x 400 |
| MINI SILENT 3 2800   | - | 90 3.2     | 230 50 | 3 0.8   | 55    | 16 35 | 260 x 350 x 400 |
| MINI SILENT 5 1400 S | - | 50 1.8     | 230 50 | 3 0.8   | 53    | 33 73 | 440 x 300 x 490 |
| MINI SILENT 5 2800 S | - | 90 3.2     | 230 50 | 5 1.3   | 55    | 33 73 | 440 x 300 x 490 |
| MINI SILENT 5 2800 M | - | 80 2.8     | 230 50 | 5 1.3   | 55    | 37 77 | 440 x 420 x 490 |

Pressione massima di settaggio 7 bar. Pressione massima fino a 10 bar a richiesta. Tensioni e frequenze diverse sono disponibili a richiesta. Il fabbricante si riserva modifiche ai dati riportati. Max setting pressure 7 bar. 10 bar maximum pressure available on demand. Different voltages and frequencies are available on request. The manufacture reserves the right to modify the data shown. Der maximale Druck beträgt standardmäßig 7 bar. 10 bar Höchstdruck, sowie andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der angezeigten Angaben vor.

Le versioni **ASPIR-COMP** sono **unità combinate** composte da compressore silenzioso e unità di aspirazione, versioni disponibili fino a 3 riuniti.  
La soluzione garantisce con il minimo ingombro la centralizzazione e l'insonorizzazione dei sistemi di compressione e aspirazione.

**ASPIR-COMP** versions are **integrated units** composed by silenced oil free compressor and air suction unit, configurations till 3 dental units.  
These solutions ensure a centralized solution with the minimum size.

Die **ASPIR-COMP-Versionen** sind **Einheiten** durch Schweigen ölfreie Kompressoren und Luft Absaugung besteht integriert, bis 3 Dentaleinheit.  
Diese Lösungen sorgen für eine zentrale Lösung mit der Mindestgröße.



## ASPIR COMP 30/7 PRIME M

## ASPIR COMP



# ASPIR COMP

## ASPIR COMP 30-15 PRIME M



Sono disponibili sia le versioni base (S) sia quelle essiccate a membrana (M). L'aspirazione è disponibile sia ad anello ad aria che con separazione dei liquidi (C).

I due moduli (compressore e aspiratore) sono anche acquistabili separatamente e possono essere facilmente integrati, sono completamente indipendenti.

ASPIR-COMP units are available without dryer (S) or with membrane air dryer (M). The suction system is available in the basic air ring configuration or complete with liquids separation (C).

The 2 modules (compressor and suction) can be purchased separately and easily integrated, they are completely independent.

ASPIR-COMP Geräte sind erhältlich ohne Trockner (S) oder mit Membranentrocknung (M). Das Absaugsystem ist verfügbar in der Basis Luft-Ring Konfiguration oder komplett mit Flüssigkeitsseparierung (C).

Die 2 Modelle (Kompressor und Absaugung) sind komplett unabhängig und können separat bezogen werden, sind aber dennoch einfach zusammenzufügen.

2-3

| Modello<br>Model                                    |     | Separatoreliquidi<br>Liquidsseparator |            | $\Delta p$<br>mbar |        |         |       |       |                 |
|---|-----|---------------------------------------|------------|--------------------|--------|---------|-------|-------|-----------------|
|   |     |                                       | lt/min cfm |                    | V Hz   | L gal   | dB(A) | kg lb | mm LxWxH        |
| ASPIR-COMP 30/7 PRIME S<br>equipped with ASPIR 1    | 1   | NO                                    | 85 3.0     |                    | 230 50 | 30 7.92 | 55    | 100   | 450 x 720 x 120 |
|   |     |                                       | 1.230 43   | 130                | 230 50 | 220     |       |       |                 |
| ASPIR-COMP 30/7 PRIME S C<br>equipped with ASPIR 1  | 1   | YES                                   | 85 3.0     |                    | 230 50 | 30 7.92 | 55    | 105   | 450 x 720 x 120 |
|   |     |                                       | 1.230 43   | 130                | 230 50 | 231     |       |       |                 |
| ASPIR-COMP 30/7 PRIME M<br>equipped with ASPIR 1    | 1   | NO                                    | 78 2.8     |                    | 230 50 | 30 7.92 | 55    | 105   | 450 x 720 x 120 |
|   |     |                                       | 1.230 43   | 130                | 230 50 | 231     |       |       |                 |
| ASPIR-COMP 30/7 PRIME M C<br>equipped with ASPIR 1  | 1   | YES                                   | 78 2.8     |                    | 230 50 | 30 7.92 | 55    | 110   | 450 x 720 x 120 |
|   |     |                                       | 1.230 43   | 130                | 230 50 | 242     |       |       |                 |
| ASPIR-COMP 30/15 PRIME S<br>equipped with ASPIR 3   | 2-3 | NO                                    | 170 6.0    |                    | 230 50 | 30 7.92 | 55    | 110   | 450 x 720 x 120 |
|   |     |                                       | 2.280 80   | 200                | 230 50 | 242     |       |       |                 |
| ASPIR-COMP 30/15 PRIME S C<br>equipped with ASPIR 3 | 2-3 | YES                                   | 170 6.0    |                    | 230 50 | 30 7.92 | 55    | 115   | 450 x 720 x 120 |
|   |     |                                       | 2.280 80   | 200                | 230 50 | 253     |       |       |                 |
| ASPIR-COMP 30/15 PRIME M<br>equipped with ASPIR 3   | 2-3 | NO                                    | 152 5.4    |                    | 230 50 | 30 7.92 | 55    | 115   | 450 x 720 x 120 |
|   |     |                                       | 2.280 80   | 200                | 230 50 | 253     |       |       |                 |
| ASPIR-COMP 30/15 PRIME M C<br>equipped with ASPIR 3 | 2-3 | YES                                   | 152 5.4    |                    | 230 50 | 30 7.92 | 55    | 120   | 450 x 720 x 120 |
|   |     |                                       | 2.280 80   | 200                | 230 50 | 264     |       |       |                 |

Pressione massima di settaggio 7 bar. Pressione massima fino a 10 bar a richiesta. Tensioni e frequenze diverse sono disponibili a richiesta. Il fabbricante si riserva modifiche ai dati riportati. Max setting pressure 7 bar. 10 bar maximum pressure available on demand. Different voltages and frequencies are available on request. The manufacture reserves the right to modify the data shown. Der maximale Druck beträgt standardmäßig 7 bar. 10 bar Höchstdruck, sowie andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der angezeigten Angaben vor.





**MGF** presenta le unità per aspirazione chirurgica da affiancare ai compressori dentali.

Progettate e costruite per le esigenze dello studio dentistico, le unità per aspirazione chirurgica **MGF** hanno l'obiettivo di garantire sempre a chi le utilizza la miglior visibilità rimuovendo ogni residuo volatile per ottimizzare l'operatività.

Massima silenziosità, robustezza e affidabilità, semplicità di utilizzo e installazione.

Additionally to the dental compressors offer, **MGF** presents the surgical suction line.

Designed and manufactured to meet individual dentists' requirement, **MGF** suction units warrant the best visibility through flying particles removal for the best surgical operation.

The units are silent, with a robust construction, reliable, easy to install and to maintain.

Zusätzlich zu den zahnärztlichen Kompressoren bieten, stellt die chirurgische **MGF** Saugleitung.

Entwickelt und gefertigt nach individuellen Zahnärzten Anforderung zu erfüllen, Gewährleistung **MGF** Absauganlagen die beste Sicht durch fliegende Partikel Entfernung für den besten chirurgischen Eingriff.

ASPIR 1 - ASPIR 2 - ASPIR 3 - ASPIR 4



## SILENT 1, SILENT 2, SILENT 3, SILENT 4



## ASPIR 1C - ASPIR 2C - ASPIR 3C



Le unità di aspirazione sono disponibili in versione base come soffiante nuda (**ASPIR**), in versione complete di separatore dei liquidi con scarico automatico (**ASPIR C**), in versione insonorizzata (**SILENT**) e in versione insonorizzata con scarico automatico dei liquidi (**SILENT C**).

Le versioni **SILENT** sono dotate di ventilazione forzata. Tutte le versioni, ad eccezione delle ASPIR, sono equipaggiate di **protezione termica** e **valvola di sicurezza**. Filtri e silenziatori sono disponibili come accessori a richiesta, contattate il rivenditore di fiducia per maggiori dettagli.

MGF suction units are available as basic suction motors (**ASPIR**), as suction systems complete with liquids separator (**ASPIR C**), as silenced versions (**SILENT**) and as silenced versions equipped with liquid separators (**SILENT C**). **SILENT** versions also have forced cooling system. All the versions, except ASPIR versions, have **overload protection** and **safety valve**.






Mufflers and filters are available on demand, contact your dealer for further details.

SILENT 1C, SILENT 2C, SILENT 3C



MGf Absauganlagen sind erhältlich als Basis Absaugmotore (ASPIR), als komplette Absaugsysteme mit Flüssigkeitsseparator (ASPIR C), als Leise-Version (SILENT) und als Leise-Version mit Flüssigkeitsseparatoren (SILENT C). SILENT Versionen haben auch ein Zwangskühlungssystem. Alle Versionen, mit Ausnahme der ASPIR Versionen, haben einen Überlastungsschutz und

ein Sicherheitsventil. Dämpfer und Filter sind auf Wunsch erhältlich, hierzu kontaktieren Sie Ihren Händler für nähere Informationen.

| Modello<br>Model |  | Potenza Hp<br>Power kW | Portata Massima<br>Max inlet | Max Δp |  |  |  |  |
|------------------|---|------------------------|------------------------------|--------|--|---|---|---|
|                  |   | Hp kW                  | lt/min cfm                   | mbar   | V Hz   | dB(A)   | kg lb   | mm LxWxH  |
| ASPIR 1          | 1   | 0.5 0.37               | 1.230 43                     | 120    | 230 50/60  | 58  | 11 24   | 250 x 250 x 270   |
| ASPIR 2          | 2   | 1 0.75                 | 2.280 80                     | 140    | 230 50/60  | 62  | 15 33   | 280 x 300 x 310   |
| ASPIR 3          | 3   | 1.5 1.1                | 2.280 80                     | 170    | 230 50/60  | 63  | 16 35   | 280 x 300 x 310   |
| ASPIR 4          | 4   | 2 1.5                  | 3.580 119                    | 200    | 230 50/60  | 67  | 24 52   | 330 x 330 x 310   |
| SILENT 1         | 1   | 0.5 0.37               | 1.230 43                     | 120    | 230 50/60  | 50  | 27 59   | 310 x 470 x 380   |
| SILENT 2         | 2   | 1 0.75                 | 2.280 80                     | 140    | 230 50/60  | 54  | 35 78   | 360 x 500 x 390   |
| SILENT 3         | 3   | 1.5 1.1                | 2.280 80                     | 170    | 230 50/60  | 55  | 35 78   | 360 x 500 x 390   |
| SILENT 4         | 4   | 2 1.5                  | 3.580 119                    | 200    | 230 50/60  | 59  | 44 97   | 360 x 500 x 390   |
| ASPIR 1 C        | 1   | 0.5 0.37               | 1.230 43                     | 120    | 230 50/60  | 50  | 18 40   | 370 x 470 x 360   |
| ASPIR 2 C        | 2   | 1 0.75                 | 2.280 80                     | 140    | 230 50/60  | 54  | 22 48   | 360 x 500 x 360   |
| ASPIR 3 C        | 3   | 1.5 1.1                | 2.280 80                     | 170    | 230 50/60  | 55  | 22 48   | 360 x 500 x 360   |
| SILENT 1 C       | 1   | 0.5 0.37               | 1.230 43                     | 120    | 230 50/60  | 50  | 34 75   | 310 x 470 x 380   |
| SILENT 2 C       | 2   | 1 0.75                 | 2.280 80                     | 140    | 230 50/60  | 54  | 35 78   | 360 x 500 x 390   |
| SILENT 3 C       | 3   | 1.5 1.1                | 2.280 80                     | 170    | 230 50/60  | 55  | 35 78   | 360 x 500 x 360   |

Pressione massima di settaggio 7 bar. Pressione massima fino a 10 bar a richiesta. Tensioni e frequenze diverse sono disponibili a richiesta. Il fabbricante si riserva modifiche ai dati riportati. Max setting pressure 7 bar. 10 bar maximum pressure available on demand. Different voltages and frequencies are available on request. The manufacture reserves the right to modify the data shown. Der maximale Druck beträgt standardmäßig 7 bar. 10 bar Höchstdruck, sowie andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage. Der Hersteller behält sich das Recht auf Änderung der angezeigten Angaben vor.



MGF s.r.l.  
via Pascoli 15  
20081 Abbiategrasso (MI) Italy  
**Phone** +39 02 9019180/253/680  
**Fax** +39 02 9019273  
**Email** [info@mgfcompressors.it](mailto:info@mgfcompressors.it)  
**Web** [www.mgfcompressors.com](http://www.mgfcompressors.com)